

**Radio-Powerline Gateway FPLG14**

Traduce los telegramas vía radio y Powerline por ambas direcciones



**Radio-Powerline Gateway FPLT14**

Transmite telegramas de bus RS-485 sobre la línea eléctrica con larga distancia a través de la red eléctrica



**Powerline actuadores PL-SAM1L y PL-SAM2L**

Actuadores de 1 y 2 canales con entrada de sensores



**Powerline actuadores PL-SAMDU y PL-SAM2**

Actuador de dimming y de persianas con dos entradas de sensores



**Powerline actuador TLZ PL-SAM1LT**

Actuador de 1 canal con retraso en desconexión, entrada de sensor 230 V



**Powerline entrada de sensores PL-SM1L y PL-SM8**

Entrada de sensores de 1 canal y 8 canales



**Powerline regulador de temperatura PL-SAMTEMP**

De calentar y refrigerar

## Eltako-Powerline

La ampliación ideal para el sistema vía radio para edificios de Eltako con EnOcean

Los cables eléctricos dentro del edificio forman el Eltako-Powerline-Bus. Envía datos de sensores con telegramas sobre los cables eléctricos a los actuadores en vez de enviar telegramas vía radio dentro de una habitación, es la diferencia esencial de ambas tecnologías.

*Genialmente sencillo - sencillamente genial*

## La ampliación ideal para el sistema vía radio para edificios de Eltako con EnOcean

Los cables eléctricos dentro del edificio forman el Eltako-Powerline-Bus. Enviar datos de sensores con telegramas sobre cables eléctricos a los actuadores en vez de enviar telegramas vía radio dentro de una habitación, es la diferencia esencial de ambas tecnologías.

Eltako, como el proveedor de EnOcean mas grande en Europa ha integrado ambas tecnologías en cooperación con Sienna-Powerline por un sistema completo.

**Con el Powerline-Gateway via radio FPLG14 en combinación con el módulo de antena inalámbrico FAM14 se intercambian telegramas entre el sistema vía radio para edificios y la red de cables eléctricos del edificio.**

Instalaciones existentes de esta manera pueden ser complementadas mutuamente y en caso de instalaciones nuevas solo se decide sobre las partes de radio y Powerline. Los gastos de la instalación son casi iguales. Los componentes Powerline también se observan y controlan mediante el software de visualización y de control para edificios GFVS y del módulo GSM FGSM para la conexión directamente vía Smartphone.

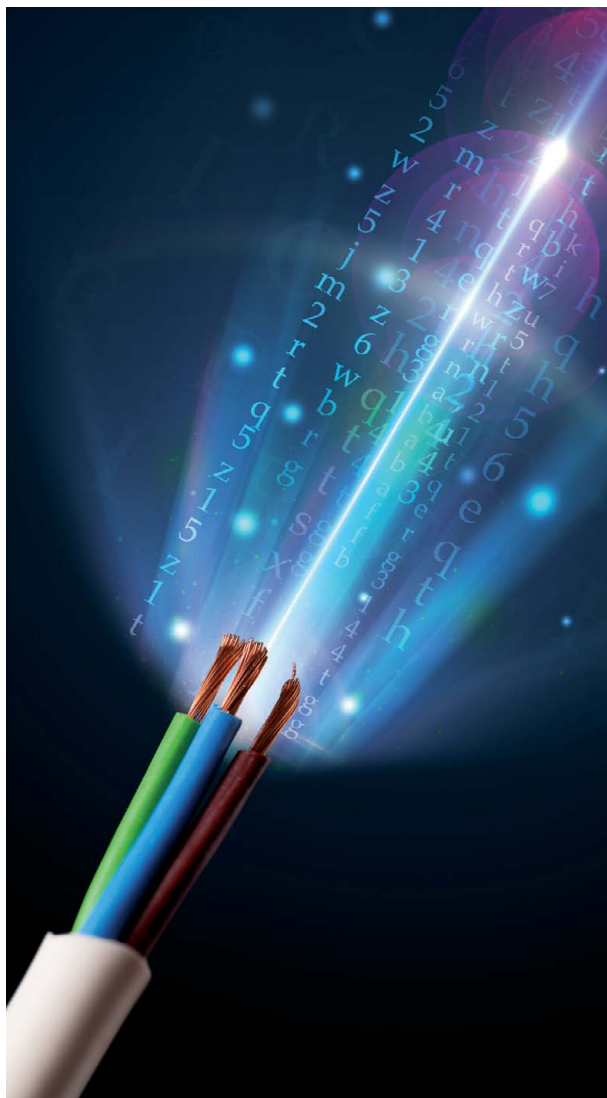
**La instalación centralizada de actuadores de la serie 14 en este caso tiene mas importancia aún: El sistema vía radio, sensores convencionales con FTS14EM y a partir de ahora también Powerline mediante FPLG14 puede ser conectado.**

El sistema Powerline consta de actuadores descentralizados con entradas para sensores de conmutación y regulación de luz en el mismo lugar, de actuadores descentralizados sin entrada para sensores propios de conmutación y regulación de luz por otro lugar y de dispositivos descentralizados solo con entrada para sensores para el control desde otro lugar.

Módulos con los mismos ajustes del grupo y dirección mediante un destornillador por el lado frontal están enlazados automáticamente. Pulsadores de control general y otras funciones especiales se asigna con solo un giro al mismo grupo. Protección de acceso desde el exterior por direcciones codificadas.

**El sistema dentro del edificio llega ya desde un telerruptor sencillo hasta un sensor inalámbrico-Hightech.**





|   |    |
|---|----|
| Radio-Powerline-Gateway <a href="#">FPLG14</a>  | 4  |
| Radio-Powerline-Gateway <a href="#">FPLT14</a>  | 4  |
| Powerline-Gateway de pulsadores RF <a href="#">PL-FTGW</a>                                      | 5  |
| Actuador descentralizado con entrada de sensores <a href="#">PL-SAM1L</a>                       | 6  |
| Actuador descentralizado con entradas de sensores <a href="#">PL-SAM2L</a>                      | 6  |
| Actuador descentralizado persianas con entradas de sensores <a href="#">PL-SAM2</a>             | 7  |
| Actuador de regulación universal descentralizado con entrada de sensor <a href="#">PL-SAMDU</a> | 8  |
| Actuador descentralizado dimmer 1-10 V <a href="#">PL-AMD10V</a>                                | 9  |
| Actuador descentralizado TLZ con entradas de sensores <a href="#">PL-SAM1LT</a>                 | 10 |
| Entrada de sensores descentralizada <a href="#">PL-SM1L</a>                                     | 10 |
| Entrada de sensores 8 canales descentralizada <a href="#">PL-SM8</a>                            | 11 |
| Regulador de temperatura de calentar y refrigerar <a href="#">PL-SAMTEMP</a>                    | 11 |
| Elemento de acoplamiento <a href="#">PL-SW-PROF</a> para el software SIENNA-Professional        | 12 |
| Ejemplos de conexión  | 13 |
| Datos técnicos de dispositivos Powerline  | 14 |

# Radio-Powerline-Gateway FPLG14

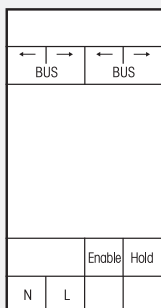
## Radio-Powerline-Gateway FPLT14

4

### FPLG14

min

RS485



#### Radio-Powerline-Gateway. Bidireccional. Pérdida Stand-by solo 0,4 vatios.

Dispositivo de montaje en línea sobre perfil simétrico de 35mm, EN 60715 TH35.  
2 módulos = 36 mm de anchura, 58 mm de profundidad.

Tensión de alimentación: 230V.

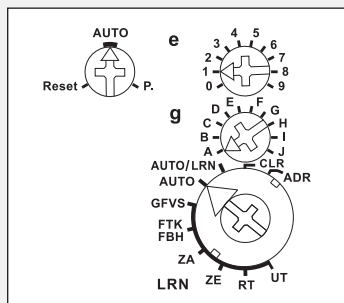
**Conexión por el Eltako-RS485-Bus. Cableado cruzado para el Bus y la alimentación de corriente mediante puentes. Este Gateway traduce los telegramas vía radio y Powerline por ambas direcciones. Funcionamiento en combinación con FAM14 o FTS14KS.**

También posibilita funciones de control del GFVS para el control de dimmer, calefacción y persianas.

Todos los telegramas Powerline desde la red de corriente serán automáticamente traducidos en telegramas del RS485-Bus y en caso necesario transmitidos como telegramas de radio mediante un FTD14 conectado.

Solo telegramas de radio o telegramas del RS485-Bus asignados por el FPLG14 serán traducidos a telegramas Powerline y modulados por la red de corriente. Hasta 120 direcciones diferentes. La asignación sucede mediante los selectores en el frontal o mediante el PCT14 según las instrucciones del uso.

#### Selector modo de funcionamiento



Ajustes de la fabrica.

FPLG14

Radio-Powerline-Gateway

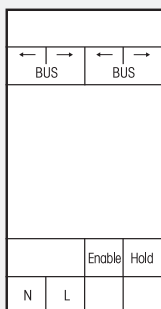
EAN 4010312316771

91,60 €/Uni.

### FPLT14

min

RS485



#### Radio-Powerline-Gateway. Unidireccional y bidireccional. Pérdida Stand-by solo 0,4 vatios.

Dispositivo de montaje en línea sobre perfil simétrico de 35mm, EN 60715 TH35.  
2 módulos = 36 mm de anchura, 58 mm de profundidad.

Tensión de alimentación: 230V.

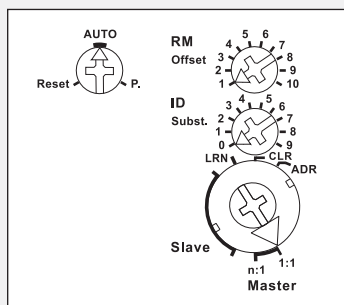
**Conexión por el Eltako-RS485-Bus. Cableado cruzado para el Bus y la alimentación de corriente mediante puentes. Este Gateway transmite los telegramas del BUS RS485 sobre la línea eléctrica con larga distancia. Se requiere un mínimo de 2 PC FPLT14.**

Unidireccional pueden transmitir hasta 10 FPLT14 telegramas de Bus desde una instalación FAM14/FTS14KS a través de una línea eléctrica a otra instalación FAM14/FTS14KS sobre un otro FPLT14.

Se pueden enlazar hasta 120 ID de telegrama según el manual y también con el PCT14.

De forma bidireccional pueden comunicar 2 FPLT14 los telegramas de Bus de 2 FAM14/FTS14KS a través de una línea eléctrica. Se pueden enlazar hasta 120 ID de telegrama según el manual y también con el PCT14. Debido al retardo de comunicación la transmisión segura de señales cortos de clic para el FUD y el FSB no es posible.

#### Selector modo de funcionamiento



Ajustes de la fabrica.

FPLT14

Radio-Powerline-Gateway

EAN 4010312317723

91,60 €/Uni.

P.V.P. recomendado, sin I.V.A.



**PL-FTGW**
**Powerline-Gateway de Pulsadores RF bidireccional. 53x43 mm, 40 mm de profundidad para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Pérdida Stand-by solo 1,1 vatios.**

Tensión de alimentación 230V. Potencia absorbida durante el funcionamiento 1,1 vatio. Telegramas Powerline asignados por el Gateway, los cuales son recibidos desde la red eléctrica son automáticamente traducidos en telegramas RF Eltako y son enviados. Telegramas RF asignados por el Gateway son traducidos en telegramas Powerline y modulados a la red eléctrica.

Al pulsar el botón Reset se activa el modo de asignación del PL-FTGW. Mediante los selectores se decide si asignar telegramas RF o Powerline.

A un sensor Powerline que debe asignar, se adjudicará automáticamente un canal RF libre al accionar el actuador en el modo de asignación.

Se puede asignar hasta 80 sensores Powerline o confirmaciones. Por un sensor RF se asigna mediante el conmutador deslizante del PL-FTGW la función pulsador universal, direccional o de control general. Mediante los selectores g y e se ajusta la dirección Powerline la cual tiene que comunicar en el futuro con el sensor RF. Adicional a los pulsadores RF también pueden ser asignados sensores RF como contactos de ventanas-puertas y detectores de movimiento. También son posibles las funciones de control del GFVS para el control de Dimmer, calefacción y de persianas. La conversión por telegramas Powerline correspondientes razonables para actuadores PL sucede automáticamente. Se puede asignar hasta 100 actuadores RF diferentes. El software Sienna Professional proporciona acceso a los registros y la configuración también sobre la red eléctrica. De esta manera también son disponibles funciones que no pueden ser ajustadas por la asignación mediante selectores. Además puede ser activado de esta manera el modo de asignación y de modificación, esto posibilita una asignación manual sin acceso directo al dispositivo.

El PL-FTGW también sirve como una estación de relés para la comunicación de los termostatos PL-SAMTEMP con Enocean válvulas FKS-MD1 y FKS-E. Hasta 20 válvulas y PL-SAMTEMP pueden ser gestionadas.

# Actuador descentralizado con entrada de sensores

## Actuador descentralizado

6

### PL-SAM1L



**Powerline actuador de 1 canal. 53x43 mm, 25 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Utilizable como telerruptor o relé. 1 contacto no libre de potencial 10 A/250 V AC, lámparas incandescentes hasta 2000 W. Entrada para sensores de 230 V. Pérdida Stand-by solo 0,5 vatios. Para el control y la conmutación en el mismo lugar.**

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector de la derecha decide la dirección del elemento e con 16 valores numéricos de 0 hasta 15.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante como **conmutador de configuración con las posiciones 0, 1 y 2.**

Posición 0: Entrada de sensores función telerruptor

Posición 1: Entrada de sensores función relé.

Posición 2: Un conmutador actúa como un pulsador.

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades.

A su lado el botón-Reset y por el lado derecho un Pin de servicio. Funciones según las instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm<sup>2</sup> hasta 1,5 mm<sup>2</sup>.

Ejemplo de conexión página 13.

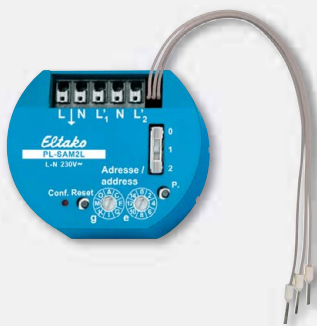
**PL-SAM1L**

Powerline-actuador 1 canal con entrada de sensores 230 V

EAN 4010312316665

**103,70 €/Uni.**

### PL-SAM2L



**Powerline-actuador de 2 canales. 53x43 mm, 25 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Utilizable como telerruptor o relé. 1+1 contacto NA no libre de potencial 5 A/250 V AC, lámparas incandescentes 1000 vatios. 2 entradas para sensores con bajo voltaje interna. Pérdida Stand-by solo 0,5 vatios. Para el control y la conmutación en el mismo lugar.**

Utiliza solo elementos de conmutación libres de potencial. Bajo voltaje interna por las entradas de sensores.

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector de la derecha decide la dirección del elemento e con 16 valores numéricos de 0 hasta 15.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante como **conmutador de configuración con las posiciones 0, 1 y 2.**

Posición 0: Entrada de sensores función telerruptor

Posición 1: Entrada de sensores función relé.

Posición 2: Entrada de sensores función relé, contacto NC.

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades.

A su lado el botón-Reset y por el lado derecho un Pin de servicio. Funciones según las instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm<sup>2</sup> hasta 1,5 mm<sup>2</sup>. A lado se encuentra tres cables con puntas para los dos entradas de control con bajo voltaje.

Ejemplo de conexión página 13.

**PL-SAM2L**

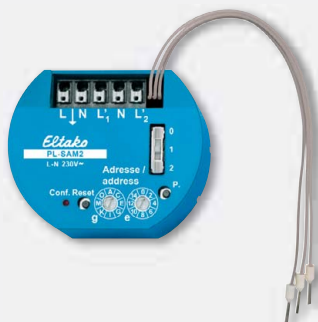
Powerline-actuador de 2 canales con 2 entradas de sensores

EAN 4010312316672

**105,40 €/Uni.**

P.V.P. recomendado, sin I.V.A.

## PL-SAM2



**Powerline-actuador-persiana para 1 motor. 53x43 mm, 25 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Contacto NA para motores hasta 3 A. 2 entradas para sensores con bajo voltaje interna. Pérdida Stand-by solo 0,5 vatios. Para el control y la conmutación en el mismo lugar.**

Utiliza solo elementos de conmutación libres de potencial. Bajo voltaje interna por las entradas de sensores.

Las entradas de control pueden ser usadas por un pulsador de persianas o un conmutador de persianas. El tiempo de ejecución está ajustado a 120 segundos y puede ser modificado mediante el software SIENNA-Profecional.

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector de la derecha decide la dirección del elemento e con 16 valores numéricos de 0 hasta 15.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante como **conmutador de configuración con las posiciones 0, 1 y 2.**

Posición 0: Start y Stopp con pulsador de persiana. Auto-Stopp por el termino.

Posición 1: Conmutación confort para el posicionamiento de láminas. Una pulsación breve posiciona las láminas. Una pulsación > 1 segundo funciona como la posición 0.

Posición 2: Modo teclear, Stopp al soltar. Auto-Stopp por el termino.

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades. A su lado el botón-Reset y por el lado derecha un Pin de servicio. Funciones según las instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm<sup>2</sup> hasta 1,5 mm<sup>2</sup>. A lado se encuentra tres cables con puntas para las dos entradas de control con bajo voltaje.

Ejemplo de conexión página 13.

**PL-SAM2**

Powerline-actuador de persianas para  
1 motor

EAN 4010312316689

**105,40 €/Uni.**

P.V.P. recomendado, sin I.V.A.

# Actuador de regulación universal descentralizado con entrada de sensor

8

**PL-SAMDU**



**Powerline-Dimmer-universal. 53x43 mm, 40 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Power MOSFET hasta 300W. Reconocimiento automático de lámparas. Entrada de sensores 230 V. Pérdida Stand-by solo 0,6 vatios. Para el control y la regulación en el mismo lugar.**

Regulador de luz universal para lámparas hasta 300W, dependiente de las condiciones de ventilación. Lámparas de bajo consumo LBC y lámparas LED de 230V dependiente de la electrónica de la lámpara. No necesita carga mínima.

**Conmutación en el punto cero de la curva sinusoidal y encender y apagar suave (soft on/off) para la conservación de las lámparas.**

Comandos breves de control encienden y apagan, un control permanente modifica la intensidad hasta el valor máximo. Una interrupción del control modifica el sentido de la regulación.

El nivel de luminosidad ajustada se guarda en la memoria al apagar (memory).

En caso de apagón, se memoriza la posición de los contactos y la intensidad de la luminosidad y en el regreso del suministro se conecta en caso necesario.

Protección automática contra sobrecarga y desconexión por sobrecalentamiento.

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector de la derecha decide la dirección del elemento e con 16 valores numéricos de 0 hasta 15.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante como **conmutador de configuración**.

**La posición AUTO1** permite la regulación de todos los tipos de lámparas hasta 300 vatios.

**La posición LC1** es una función confort para lámparas LED hasta 150 vatios cuáles, debido a la construcción, no permiten una atenuación suficiente en la posición AUTO (corte de fase descendente) y por esta razón deben que ser regulados por el corte de fase ascendente.

**La posición AUTO2** permite la regulación de todos los tipos de lámparas hasta 300 vatios. La intensidad mínima está mas elevada comparado con AUTO1.

En la posición LC1 no se permite la regulación de transformadores inductivos (bobinados). Además el numero de las lámparas LED regulables puede ser, debido a la construcción, menor que en las posiciones AUTO.

Las cargas L (cargas inductivas, p.ej. transformadores bobinados) y cargas C (cargas capacitivas, p. ej. transformadores electrónicos y lámparas LED) no se deben mezclar. Cargas R (p. ej. lámparas incandescentes) se puede mezclar sin restricciones.

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades. A su lado el botón-Reset y por el lado derecho un Pin de servicio. Funciones según a instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm² hasta 1,5 mm².

Ejemplo de conexión página 13.

**PL-SAMDU**

Powerline-Dimmer-universal, 1 canal con entrada de sensor 230V

EAN 4010312316870

**119,60 €/Uni.**

P.V.P. recomendado, sin I.V.A.



**PL-AMD10V**

**Powerline-actuador regulación 1-10V. 53x43 mm, 25 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Para la conmutación y/o regulación con interface de 1-10 V. 1 contacto NA no libre de potencial de 600 VA. Pérdida Stand-by solo 0,5 vatios. Para el control y la regulación por distintos lugares.**

Bajada de corriente máxima de 30 mA para balastos electrónicos activos y pasivos.

Para el control es necesaria una entrada de sensor.

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector de la derecha decide la dirección del elemento e con 16 valores numéricos de 0 hasta 15.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante, en este caso sin ninguna función.

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades. A su lado el botón-Reset y por el lado derecha un Pin de servicio. Funciones según las instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm<sup>2</sup> hasta 1,5 mm<sup>2</sup>.

Ejemplo de conexión página 13.

**PL-AMD10V**

Powerline-dimm-actuador 1-10V

EAN 4010312316726

**105,40 €/Uni.**

P.V.P. recomendado, sin I.V.A.

# Actuador TLZ descentralizado con entrada de sensores

## Entrada de sensores de 230V descentralizada

10

### PL-SAM1LT



**Powerline-actuador TLZ con 1 canal. 53x43 mm, 25 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Retardo en desconexión de 1 minuto hasta 120 minutos. Aviso de desconexión opcional. 1 contacto NA no libre de potencial 10A/250V AC, lámparas incandescentes 2000 Vatios. Entradas de sensores 230 V. Pérdida Stand-by solo 0,5 vatios. Para el control y la conmutación en el mismo lugar.**

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector por la derecha decide el tiempo de retardo de desconexión.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante como **conmutador de configuración con las posiciones 0, 1 y 2.**

Posición 0: Pulsador por la entrada de sensores con prolongación.

Posición 1: Como posición 0 pero con aviso de desconexión.

Posición 2: Conmutador evaluado como pulsador

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades. A su lado el botón-Reset y por el lado derecha un Pin de servicio. Funciones según las instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm<sup>2</sup> hasta 1,5 mm<sup>2</sup>.

Ejemplo de conexión página 13.

**PL-SAM1LT**

Powerline-actuador TLZ con 1 canal con entradas de sensores 230V

EAN 4010312316702

**105,40 €/Uni.**

### PL-SM1L



**Powerline-Entrada de sensores con 1 canal. 53x43 mm, 25 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. Entradas de sensores 230 V. Pérdida Stand-by solo 0,5 vatios. Para el control y la conmutación por distintos lugares.**

La entrada de sensores surtiere al pulsar a todos los actuadores con la misma dirección o como pulsador de control general en caso de uso de la dirección del elemento 0.

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector de la derecha decide la dirección del elemento e con 16 valores numéricos de 0 hasta 15.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante como **conmutador de configuración con las posiciones 0, 1 y 2.**

Posición 0: Entrada de sensores función telerruptor.

Posición 1: Entrada de sensores función relé, contacto NA.

Posición 2: Conmutador evaluado como pulsador

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades. A su lado el botón-Reset y por el lado derecha un Pin de servicio. Funciones según las instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm<sup>2</sup> hasta 1,5 mm<sup>2</sup>.

Ejemplo de conexión página 13.

**PL-SM1L**

Powerline-entrada de sensores 230V

EAN 4010312316740

**99,90 €/Uni.**

P.V.P. recomendado, sin I.V.A.

**PL-SM8**



**Powerline-entrada de sensores con 8 canales. 53x43 mm, 25 mm de profundidad, para el montaje en cajas de mecanismos de 58 mm. 8 Entradas de sensores con bajo voltaje interna. Pérdida Stand-by solo 0,5 vatios. Para el control y la conmutación en distintos lugares.**

Utiliza solo elementos de conmutación libres de potencial. Bajo voltaje interna por las entradas de sensores.

Para la adjudicación de la dirección se encuentra dos selectores en el frontal:

**El selector de la izquierda decide la dirección del grupo g con 16 valores alfabéticos de A hasta P.**

**El selector de la derecha decide la dirección del elemento e con 16 valores numéricos de 0 hasta 15.**

Por encima de los selectores se encuentra un conmutador deslizante como **conmutador de configuración**.

Posición 0: Cada vez 2 entradas colindantes actúan como pulsadores direccionales subir/bajar o on/off.

Posición 1: Entrada de sensores función relé, contacto NA.

Posición 2: Entrada de sensores función telerruptor.

Por la izquierda de los selectores se encuentra un LED rojo cual indica las actividades. A su lado el botón-Reset y por el lado derecha un Pin de servicio. Funciones según las instrucciones de uso.

Por el lado superior se encuentra los bornes de conexión enchufables con un diámetro de conductores de 0,2 mm<sup>2</sup> hasta 1,5 mm<sup>2</sup>.

Las direcciones de las 8 entradas pueden ser asignadas libremente en caso necesaria mediante el software de instalación SIENNA Profesional.

La barra de enchufe en el lado superior con 9 cables con puntas está enchufada. 8 entradas de control con bajo voltaje interna.

Ejemplo de conexión página 13.

**PL-SM8**

Powerline-entrada sensores 8 canales  
baja voltaje interna

EAN 4010312316719

**105,40 €/Uni.**

**PL-SAMTEMP**



**Powerline-regulador de temperatura con display, blanco, 55x55mm, para el montaje con sistemas de mecanismos. Adicional cada vez un contacto de control libre de potencial 3 A/250 V AC para la conexión directa de calentar y refrigerar. Display iluminado. Pérdida Stand-by solo 0,4 vatios.**

La entrega incluye un marco R1E y un marco intermedio ZR65/55 para el diseño E, el parte superior del regulador de temperatura y el parte inferior para la fijación por cajas de mecanismos de 55 mm.

Para atornillar, el display es extraíble del marco por completo.

**Durante el modo normal indica mediante el display la temperatura de la habitación actual y además símbolos para presente, no presente, calentar activada o refrigerar activada.**

Con los botones (no presente) y (presente) se activa el valor referente.

En el modo de ajuste se modifica los valores referentes de temperatura con los botones ▲ y ▼ según las instrucciones de uso e indica las temperaturas actuales.

Control de calentar y refrigerar con Powerline-actuadores PL-SAM1L o SAM2L.

**PL-SAMTEMP**

Powerline-regulador temperatura para  
calentar y refrigerar

EAN 4010312316733

**198,90 €/Uni.**

# Elemento de acoplamiento PL-SW-PROF para el Software SIENNA-Profesional

12

## PL-SW-PROF



**La entrega incluye el elemento de acoplamiento con cable USB y la fuente de alimentación de 230 V. El Software para la instalación y configuración de dispositivos Powerline PL está disponible para la descarga en [eltako.com](http://eltako.com)**

PL-SW-PROF es un programa basado en Windows para la instalación y la configuración de todos los componentes PL y SIENNA y está concebida para instaladores electricistas.

Los sistemas Powerline pueden ser instalados y configurados alternativamente con un destornillador o con un PC/Laptop. Todas las modificaciones de la configuración pueden ser realizadas desde un PC. De la misma manera pueden ser leídas y grabadas instalaciones existentes.

El acoplamiento al Bus sucede sobre un interface USB del PC. Mediante la tecnología Powerline el enchufe más cercano convierte a un interface de acoplamiento Bus.

La descarga se realiza según las instrucciones de la instalación entregadas, desde nuestra página WEB [eltako.com/en](http://eltako.com/en) -> Software -> Powerline. El manual de uso está disponible para la descarga en manuales de uso/SIENNA-Professional por la parte inferior de la página.

### Requisitos del sistema, Laptop/PC

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Procesador                  | Intel® Pentium® III 366MHz o mayor   |
| Sistema operativo           | Server 2003, Windows XP, Vista (32 Bit), Windows 7 (32 Bit), Windows 8 (32 Bit y 64 Bit), Windows 10 |
| Entorno de programación     | Microsoft .NET Framework 3.5 SP1 o mayor   |
| Espacio memoria, disco duro | 32 MB disco duro libre   |
| Espacio memoria RAM         | 128 MB RAM   |
| Resolución pantalla         | 1024 x 768   |
| Interface                   | USB 1.1, 2.0 o 3.0   |

### Datos técnicos elemento acoplamiento Echelon PL-20

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Tecnología            | Comunicación Powerline B/C-Band (5 Kb/s); correspond. FCC, CENELEC EN50065-1 y LONWORKS®-Protokoll         |
| Acoplamiento Bus      | Enchufe con toma de tierra, 230V~/50 Hz  |
| Acoplamiento PC       | USB 1.1 o 2.0  |
| Necesidad de potencia | Fuente de alimentación: máxima 250mA con 18V tensión continua.<br>USB: máxima 50mA con 5V tensión continua |
| Tipo de procesador    | Procesador Neuron integrado en Powerline Smart Transceiver PL 3120   |
| Área de temperatura   | -25°C hasta +70°C  |

**PL-SW-PROF**

Software PL-SW-PROF

EAN 4010312316856

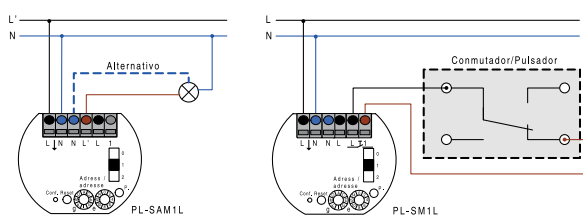
**333,40 €/Uni.\***

P.V.P. recomendado, sin I.V.A.

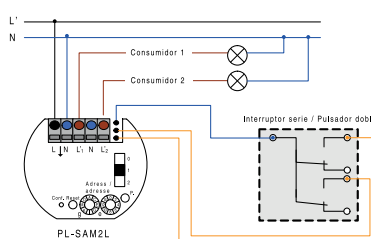
\* La parte software no es descontable.

## Ejemplo de conexión PL-SAM1L

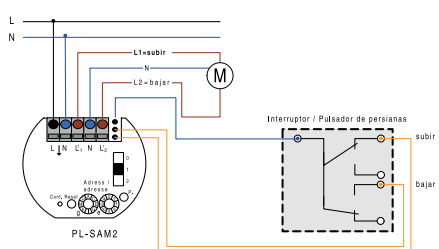
Punto de conmutación adicional para un consumidor existente



## Ejemplo de conexión PL-SAM2L

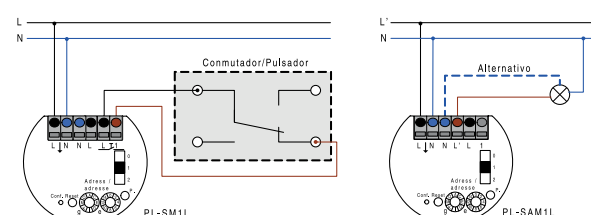


## Ejemplo de conexión PL-SAM2



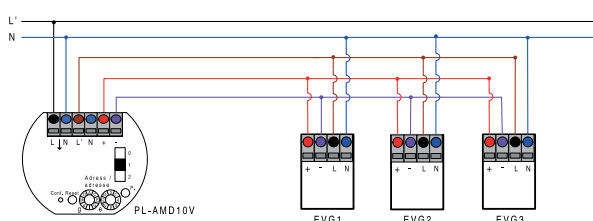
## Ejemplo de conexión PL-SM1

Conmutación adicional de un consumidor

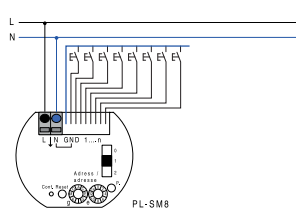


(Por ejemplo un enchufe en el salón o un luz exterior.)

## Ejemplo de conexión PL-AMD10V

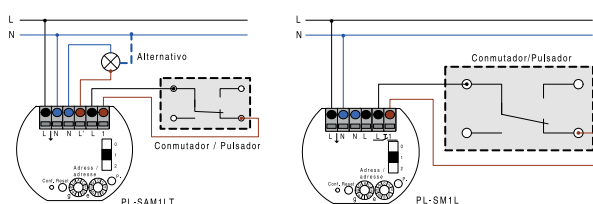


## Ejemplo de conexión PL-SM8



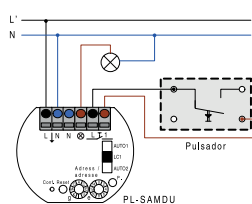
## Ejemplo de conexión PL-SAM1LT

Retardo en desconexión



(por ejemplo minuterio de escalera o bomba de circulación)  
SAM1LT apaga a sí mismo y actuadores asignados después de un tiempo ajustado.

## Ejemplo de conexión PL-SAMDU





|  | PL-SAMDU                  | PL-AMD10V                  | PL-SAM1L<br>PL-SAM1LT      | PL-SAM2L                   | PL-SAM2                    |
|--|---------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <b>Contactos</b>   |                           |                            |                            |                            |                            |
| Material de contactos/distancia de contactos   | Power MOSFET              | AgSnO <sub>2</sub> /0,5 mm | AgSnO <sub>2</sub> /0,5 mm | AgSnO <sub>2</sub> /0,5 mm | AgSnO <sub>2</sub> /0,5 mm |
| Distancia entrada de control/contacto  | —                         | —                          | 3 mm                       | 3 mm                       | 3 mm                       |
| Tensión de prueba entrada de control/contacto  | —                         | —                          | 2000 V                     | 2000 V                     | 2000 V                     |
| Potencia de conmutación nominal cada contacto  | —                         | 600 VA <sup>4)</sup>       | 10 A/250 V AC              | 5 A/250 V AC               | 3 A/250 V AC               |
| Lámparas incandescentes y halógena <sup>1)</sup><br>230 V, I on ≤ 70 A/10 ms               | hasta 300 W <sup>2)</sup> | —                          | 2000 W                     | 1000 W                     | —                          |
| Carga inductiva cos φ = 0,6/230 V AC<br>Corriente de arranque ≤ 35 A                       | hasta 300 W <sup>6)</sup> | —                          | 650 W                      | 650 W <sup>5)</sup>        | 650 W <sup>5)</sup>        |
| Fluorescentes con balasto convencional<br>conexión DUO o no compensada                     | —                         | —                          | 1000 VA                    | 500 VA                     | —                          |
| Fluorescentes con balasto convencional<br>compensada en paralelo o con balasto electrónico | —                         | 600 VA <sup>4)</sup>       | 500 VA                     | 250 VA                     | —                          |
| Fluorescente compacto con balasto electrónico y lámparas de bajo consumo                   | —                         | —                          | hasta 400 W                | —                          | —                          |
| 230 V-LED-lámparas   | hasta 300 W <sup>3)</sup> | —                          | hasta 400 W                | —                          | —                          |
| Vida útil con potencia nominal, cos φ = 1<br>o incandescentes 500 W con 100/h              | —                         | > 10 <sup>5</sup>          | > 10 <sup>5</sup>          | > 10 <sup>5</sup>          | > 10 <sup>5</sup>          |
| Vida útil con potencia nominal,<br>cos φ = 0,6 con 100/h                                   | —                         | > 4 x 10 <sup>4</sup>      | > 4 x 10 <sup>4</sup>      | > 4 x 10 <sup>4</sup>      | > 4 x 10 <sup>4</sup>      |
| Frecuencia de conmutación max.   | —                         | 10 <sup>3</sup> /h         | 10 <sup>3</sup> /h         | 10 <sup>3</sup> /h         | 10 <sup>3</sup> /h         |
| Tipo de conexión   | Bornes enchufables        | Bornes enchufables         | Bornes enchufables         | Bornes enchufables         | Bornes enchufables         |
| Diámetro mínimo del conductor  | 0,2 mm <sup>2</sup>       | 0,2 mm <sup>2</sup>        | 0,2 mm <sup>2</sup>        | 0,2 mm <sup>2</sup>        | 0,2 mm <sup>2</sup>        |
| Diámetro máximo del conductor  | 1,5 mm <sup>2</sup>       | 1,5 mm <sup>2</sup>        | 1,5 mm <sup>2</sup>        | 1,5 mm <sup>2</sup>        | 1,5 mm <sup>2</sup>        |
| Pelacable  | 8-9 mm                    | 8-9 mm                     | 8-9 mm                     | 8-9 mm                     | 8-9 mm                     |
| Tipo de protección carcasa/bornes  | IP30/IP20                 | IP30/IP20                  | IP30/IP20                  | IP30/IP20                  | IP30/IP20                  |
| <b>Electrónica</b>   |                           |                            |                            |                            |                            |
| Duración de encender   | 100%                      | 100%                       | 100%                       | 100%                       | 100%                       |
| Temperatura ambiental, lugar de<br>instalación max./min                                    | +50°C/-20°C               | +50°C/-20°C                | +50°C/-20°C                | +50°C/-20°C                | +50°C/-20°C                |
| Perdida Stand-by (Potencia activa)   | 0,6 W                     | 0,5 W                      | 0,5 W                      | 0,5 W                      | 0,5 W                      |
| Corriente de control 230 V entrada de<br>control local                                     | 0,4 mA                    | —                          | 0,4 mA                     | 0,4 mA                     | 0,4 mA                     |
| Capacidad en paralelo max. (longitud<br>aprox.) línea de control local con 230 V AC        | 3 nF<br>(10 m)            | —                          | 3 nF<br>(10 m)             | 3 nF<br>(10 m)             | 3 nF<br>(10 m)             |

<sup>1)</sup> En caso de lámparas con 150 W max.

<sup>2)</sup> También transformadores electrónicos (carga C).

<sup>3)</sup> Valido normalmente para lámparas LED de 230 V. Debido al a distinta electrónica de las lámparas puede producirse en dependencia al fabricante una área restringida de la regulación, problemas de encender y apagar y una limitación del numero máximo de las lámparas. Especialmente si la carga conectada está muy débil (p.ej. LED de 5 W). La posición confort LC1 en caso del SAMDU optimiza la área de la regulación, en consecuencia de eso se reduce la potencia máxima de solo hasta 150 W. En esta posición de confort no se permite la regulación de transformadores inductivos (bobinados).

<sup>4)</sup> Fluorescentes o halógenas de bajo voltaje con balasto electrónico.

<sup>5)</sup> Todos los actuadores con 2 contactos: Carga inductiva: cos φ = 0,6 como total de ambos contactos max.: 1000 W.

<sup>6)</sup> Por lo máximo 2 transformadores del mismo tipo.

Powerline-comunicación en B/C-Band (5kb/s) corresponde FCC, CENELEC EN 50065-1 y LONWORKS®-protocolo.

**Normen:** EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 50065-1 y EN 60669

Lined area for notes.

**2018**



**Eltako – El sistema para el edificio**  
Fiable, económico y confortable

**Productos y precios 2018**

Switching on the future



**Tipp-Funk®**  
La radiofrecuencia innovada para edificios con la tecnología EnOcean y aplicaciones Smart Home



ENCHUFAR ENLAZAR ENCENDER

Pregunte por nuestro folletos o visítenos en internet: [www.eltako.es](http://www.eltako.es)

**Responsable para España: Thomas Klassmann**

☎ 93 7678557 ☎ 93 1980231 📠 650 959702

✉ [klassmann@eltako.com](mailto:klassmann@eltako.com) 🌐 [eltako.es](http://eltako.es)



**Eltako GmbH**

Hofener Straße 54  
D-70736 Fellbach

☎ +49 (0) 711 94350000

✉ [info@eltako.de](mailto:info@eltako.de) 🌐 [eltako.de](http://eltako.de) 🌐 [eltako-funk.de](http://eltako-funk.de)

